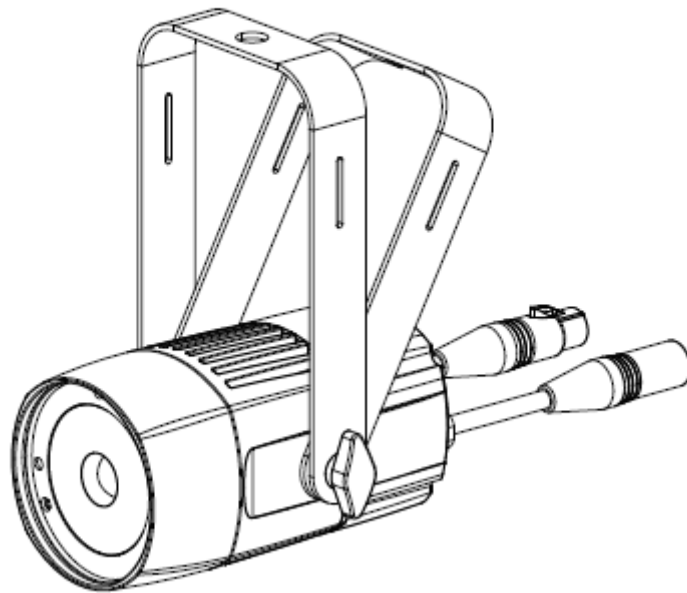




SABER SPOT RGBW



Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Paesi Bassi
www.americandj.eu

©2017 **ADJ Products, LLC** tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

ADJ Products, LLC e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, neglienti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

Indice

INFORMAZIONI GENERALI	4
ISTRUZIONI GENERALI.....	4
CARATTERISTICHE	4
PRECAUZIONI PER L'USO	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	5
IMPOSTAZIONE DMX	6
MENÙ DI SISTEMA	8
FUNZIONAMENTO	10
IMPOSTAZIONE MASTER/SLAVE	11
INSTALLAZIONE DELLA LENTE FROST.....	11
FUNZIONAMENTO UC IR.....	11
MODALITÀ 3 CANALI.....	12
MODALITÀ 4 CANALI.....	12
MODALITÀ 4 CANALI.....	12
MODALITÀ 5 CANALI.....	12
MODALITÀ 6 CANALI.....	13
MODALITÀ 6 CANALI.....	13
MODALITÀ 7 CANALI.....	14
MODALITÀ 8 CANALI.....	15
MODALITÀ 8 CANALI.....	15
MODALITÀ 9 CANALI.....	16
MODALITÀ 11 CANALI.....	17
MODALITÀ 12 CANALI.....	18
TABELLA MACRO COLORE.....	19
SCHEMA CURVA DIMMER.....	19
DISEGNO CAD.....	20
SCHEMA FOTOMETRICO	20
CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN.....	23
PULIZIA.....	23
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	23
SPECIFICHE	24
ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente	25
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico	26
NOTE:	27

INFORMAZIONI GENERALI

Disimballaggio: grazie per aver scelto Saber Spot RGBW di ADJ Products, LLC. Ogni Saber Spot RGBW è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti, si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

Introduzione: Saber Spot RGBW è un'apparecchiatura DMX intelligente a LED. Può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. Saber Spot RGBW ha tre modalità di funzionamento: dimmer RGBW, Show e controllo DMX. Questa apparecchiatura è adatta a teatri, studios, negozi al dettaglio e simili. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

Assistenza Clienti: in caso di problemi si prega di contattare il rivenditore American Audio di fiducia.

È anche possibile contattarci direttamente tramite il nostro sito Web www.americandj.eu o tramite e-mail: support@americandj.eu

Avvertenza! Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

Avvertenza! *Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa! Ciò può provocare gravi danni agli occhi.*

ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

CARATTERISTICHE

- Compatibile con protocollo DMX-512 (12 modalità canale DMX: 3/4/5/6/7/8/9/11/12)
- 3 modalità di funzionamento: dimmer RGBW, Show e Controllo DMX
- 5 curve dimmer (standard, palcoscenico, TV, architettuale e teatro)
- Display digitale per impostazione indirizzo e funzione
- Compatibile con UC-IR (non incluso) e app Airstream
- Cavo di alimentazione Daisy Chain (vedere pagina 23)

PRECAUZIONI PER L'USO

Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

Durante il funzionamento il contenitore può diventare molto caldo; evitare di toccare l'unità a mani nude.

ADJ Products, LLC non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.

Per la Vostra sicurezza personale si raccomanda di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi ed alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 23 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
 - A. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
 - B. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
 - C. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

IMPOSTAZIONE DMX

Alimentazione: Saber Spot RGBW è dotato di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica. Grazie a questo commutatore non è necessario preoccuparsi della corretta tensione: è possibile collegare l'apparecchiatura ovunque.

DMX-512: DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex, un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

Collegamento DMX: DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave): Saber Spot RGBW può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Saber Spot RGBW ha 12 modalità canale DMX. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomanda l'utilizzo di cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figura 1

N.B.: durante la realizzazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

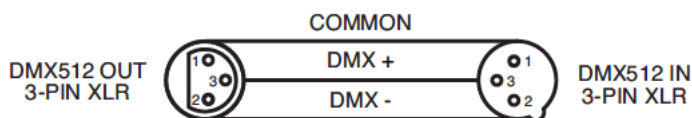


Figura 2

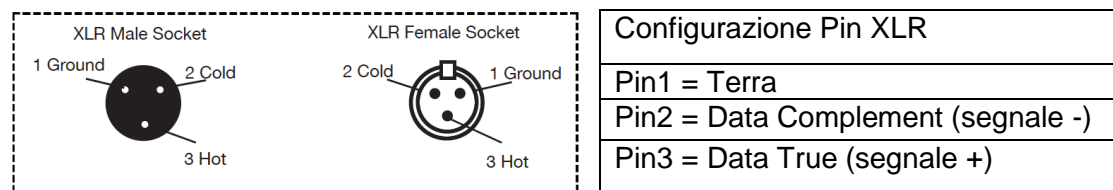
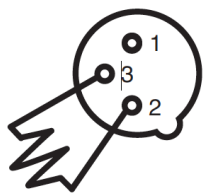


Figura 3

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario inserire un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

Connettori DMX XLR a 5 pin. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

MENÙ DI SISTEMA

Menù visualizzato	Software Update (aggiornamento software) Please Wait... (attendere) ADJ SOFTWAREV 1.0 3	
Osservazioni	Protezione dei LED: quando raggiungono i 60 gradi l'assorbimento viene ridotto del 20%. Quando il sensore è danneggiato l'assorbimento viene ridotto del 25%.	
SN	MENÙ VISUALIZZATO	DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE
1	MODALITÀ DMX ADDR: 001	Impostazione indirizzo 001- 510
2	CHANNEL 4CH RGBW	3/4/5/6/7/8/9/11/12 canali (vedere la modalità canale)
3	Slave	Modalità Slave
4	LOOK Store:01	Modalità di memorizzazione 01- 13
5	Reset ? NO	Sì, premere ENTER per ripristinare le impostazioni predefinite
6	Manual R255 G255 B255 W255 S255	Dimmer manuale R000- 255 G000-255 B 000-255 W000-255 STROBE : S000- 255
7	DimCurve Standard	Cinque tipi di curva dimmer Standard, Stage, TV, Architettuale, Teatro
8	NO DMX	Assenza DMX
	Hold	Blackout, Mantenimento, LOOK
9	White BL	Bilanciamento bianco R255 G255 B255 W255
10	TempUnit	Unità di temperatura °C / °F
11	Temp Val	Valore temperatura xxx °F
12	AUTOLOCK	Blocco tasti display OFF/ON
13	IR Active	Impostazione IR OFF/ON
14	FlipDisplay	Rotazione display OFF/ON

Menù di sistema: quando si effettuano regolazioni, premere ENTER per confermare l'impostazione scelta e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi. Per uscire senza apportare modifiche premere il pulsante MENU. Il display si blocca dopo 30 secondi; premere il pulsante MENU per 3 secondi per sbloccarlo.

DMX MODE - Questa funzione consente di impostare l'indirizzo DMX.

1. Premere i pulsanti MENU, UP oppure DOWN fino a visualizzare "DMX MODE" e premere ENTER.
2. Sarà visualizzato l'indirizzo corrente lampeggiante. Premere il pulsante UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato. Premere ENTER per impostare l'indirizzo DMX desiderato.

CHANNEL - Questa opzione consente di selezionare la modalità DMX.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "CHANNEL" e premere ENTER. Sarà visualizzata la modalità DMX corrente.
2. Premere il pulsante UP oppure DOWN per scegliere la modalità DMX desiderata e premere ENTER per confermare ed uscire

SLAVE - Questa opzione consente di impostare l'unità come slave in configurazione Master/Slave.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SLAVE" e premere ENTER.

LOOK - In questa modalità è possibile eseguire una modalità show.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "LOOK" e premere ENTER.
2. Utilizzare il pulsante UP oppure DOWN per cercare la modalità desiderata.

RESET - Utilizzare questa funzione per ripristinare le impostazioni dell'unità.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**RESET**” e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà “**NO**” oppure “**YES**”. Premere il pulsante UP oppure DOWN per visualizzare “**YES**”. Premere ENTER per reimpostare i valori predefiniti.

MANUAL - Questa funzione consente di regolare manualmente l'intensità di uscita LED, dimmer e frequenza dello strobo. Questa funzione è anche una modalità di test manuale.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**MANUAL**” e premere ENTER.
2. Utilizzando il pulsante UP oppure DOWN scorrere fino all'impostazione **Strobe** e premere ENTER. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per impostare il lampeggio a "255" e premere di nuovo ENTER.
3. Dopo aver impostato il lampeggio a “255”, utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso i colori RGBW. Una volta trovato il colore che si desidera regolare premere ENTER. Utilizzare ora i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intensità del colore e premere di nuovo ENTER una volta ottenuta l'intensità desiderata. Continuare a regolare i colori RGBW fino a creare il colore desiderato.
4. Se si desidera attivare il lampeggio, tornare alla relativa impostazione e premere ENTER. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la frequenza di lampeggio. Premere ENTER per confermare il valore.

DimCurve - Questa opzione consente di selezionare la curva dimmer.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**DimCurve**” e premere ENTER. Verrà visualizzata una delle cinque curve dimmer elencate: “**STANDARD**”, “**STAGE**”, “**TV**”, “**ARCHITEC**” (Architetturale) o “**THEATRE**”. Vedere lo schema Curva Dimmer a pagina 19 per maggiori informazioni.
2. Premere il pulsante UP oppure DOWN per cercare la curva dimmer desiderata e premere ENTER per confermare.

NO DMX - Questa modalità viene utilizzata come modalità di sicurezza; in caso di perdita o interruzione del segnale DMX o di perdita del collegamento alimentazione elettrica, l'apparecchiatura passerà alla modalità di funzionamento scelta nell'impostazione. È anche possibile impostarla come modalità di funzionamento dell'apparecchiatura al momento dell'avviamento.

Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**NO DMX**”; sotto verranno visualizzati “**Look**”, “**Blackout**” oppure “**Hold**”.

2. Premere ENTER e in basso inizierà a lampeggiare l'opzione scelta. Utilizzare il pulsante UP oppure DOWN per scegliere la modalità di funzionamento dell'unità all'avviamento o quando si perde il segnale DMX.

• **Look** (Master Slave) - In caso di perdita del segnale DMX o del collegamento all'alimentazione elettrica, l'unità eseguirà automaticamente uno show integrato.

• **Blackout** - In caso di perdita o interruzione del segnale DMX, l'unità passerà automaticamente alla modalità stand-by.

• **Hold** - In caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura rimane nell'ultima impostazione DMX. Se è impostata questa modalità, all'avviamento l'apparecchiatura andrà automaticamente all'ultima impostazione DMX.

3. Premere ENTER per confermare l'impostazione desiderata.

White BL - Con questa funzione è possibile regolare i colori RGBW per bilanciare il Bianco.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**White BL**” e premere ENTER.
2. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per cercare il colore che si desidera regolare.
3. Dopo averlo trovato premere ENTER; il valore visualizzato inizierà a lampeggiare. Utilizzare il pulsante UP oppure DOWN per regolare il valore. Dopo aver effettuato la regolazione premere ENTER.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 fino ad ottenere il risultato voluto.

TempUnit - Con questa funzione è possibile cambiare la visualizzazione della temperatura da gradi Celsius a Fahrenheit e vice versa.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**TempUnit**” e premere ENTER.
2. Utilizzare il pulsante UP oppure DOWN per passare da Celsius a Fahrenheit e vice-versa. Premere ENTER per selezionare l'impostazione desiderata.

MENU' DI SISTEMA (continua)

Temp Val - Con questa funzione è possibile controllare la temperatura dell'apparecchiatura.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Temp Val” e premere ENTER.
2. Viene visualizzata la temperatura dell'apparecchiatura. Premere MENU per uscire.

AUTOLOCK - Questa funzione consente di bloccare i tasti dopo 10 secondi di non utilizzo.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “AUTOLOCK” e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà “ON” oppure “OFF”. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per selezionare “ON” ed attivare il blocco dei tasti dopo 10 secondi, oppure “OFF” per lasciarli sbloccati.
3. Premere ENTER per confermare.

IR Active - Questa funzione consente di attivare la ricezione IR e di controllare l'apparecchiatura mediante il telecomando UC IR o la app Airstream.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “IR Active” e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà “ON” oppure “OFF”. Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare “ON” e attivare la ricezione IR, oppure “OFF” per disattivarla.
3. Premere ENTER per confermare. Vedere pagina 11 per i comandi IR.

FlipDisplay - Questa funzione consente di ruotare il display di 180°.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “FlipDisplay” e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà “ON” oppure “OFF”. Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare “ON” e ruotare il display, oppure “OFF” per lasciarlo come si trova.
3. Premere ENTER per confermare.

FUNZIONAMENTO

Controllo Universale DMX: questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 per controllare i colori, il dimmer principale e lo strobo. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

1. Saber Spot RGBW ha 12 modalità canale DMX. Vedere pagine 12-18 per le descrizioni dettagliate dei valori e delle funzioni DMX.
2. Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 6-7 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.
3. Utilizzare i fader del controller per comandare le varie funzioni DMX dell'apparecchiatura.
4. Ciò consentirà di creare i propri programmi.
5. Seguire le istruzioni a pagina 8 per selezionare la modalità canale DMX desiderata ed impostare l'indirizzo DMX.
6. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
7. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

Modalità Show: questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di eseguire un programma integrato.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare “Look” e premere ENTER.
2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare lo show desiderato.

IMPOSTAZIONE MASTER/SLAVE

Funzionamento Master/Slave: questa funzione consente di collegare e attivare fino a 16 unità senza controller. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

1. Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
2. Impostare poi la modalità operativa dell'unità Master.
3. Sulle unità Slave premere il pulsante MENU fino a visualizzare “**Slave**” e premere ENTER.
5. Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

INSTALLAZIONE DELLA LENTE FROST

Saber Spot RGBW Plus è dotato di due filtri frost. Montare il filtro davanti alla lente ed inserire l'anello di bloccaggio superiore per tenere la lente in sede.

FUNZIONAMENTO UC IR

Il telecomando a infrarossi **UC IR (venduto separatamente)** consente il controllo di varie funzioni (vedere sotto). Per gestire l'apparecchiatura è necessario puntare il telecomando nella sua direzione da una distanza non superiore a 9 metri.

Saber Spot RGBW è anche compatibile con la app **Airstream IR**. Il trasmettitore IR è disponibile presso tutti i rivenditori ADJ o tramite la sezione componenti del sito Web ADJ. Il trasmettitore viene collegato al connettore auricolare del proprio telefono iOS o tablet. Per controllare l'apparecchiatura a raggi infrarossi è necessario alzare il volume del proprio telefono iOS o tablet al massimo e puntare il trasmettitore in direzione della parte frontale dell'apparecchiatura da non più di 4,5 metri di distanza. Quando si acquista il trasmettitore Airstream IR, è possibile scaricare gratuitamente la relativa app sul proprio telefono iOS o tablet. L'app viene fornita con 3 pagine di controllo, in base all'apparecchiatura IR che si sta utilizzando. Per le funzioni IR, inclusa la pagina App corrispondente, vedere di seguito.

Funzionamento con pagina 1 dell'App.

STAND BY - Premere questo pulsante per passare alla modalità DMX o IR attivo.

FULL ON - Tenere premuto questo pulsante per l'accensione completa dell'apparecchiatura. Rilasciando il pulsante l'apparecchiatura ritorna alla condizione precedente.

STROBE - Premere questo pulsante per attivare l'effetto stroboscopio. Utilizzare “Dimmer +/-” per regolare la frequenza di lampeggio.

FADE/GOBO - Premere questo pulsante per attivare la modalità Show. Continuare a premerlo fino a trovare lo show desiderato.

“**DIMMER +**” e “**DIMMER -**” - Questi pulsanti consentono di regolare la frequenza di lampeggio e l'intensità di uscita in modalità Colore.

COLOR - Premere questo pulsante per attivare la modalità Colore. Continuare a premerlo per passare da un colore all'altro.

1-9 - Pulsanti non utilizzati con questa apparecchiatura.

SOUND ON & OFF - Pulsanti non utilizzati con questa apparecchiatura.

SHOW 0 - Non utilizzato con questa apparecchiatura.

MODALITÀ 3 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	HUE (tonalità) 0% - 100%
2	0 - 255	SATURATION (saturazione) 0% - 100%
3	0 - 255	INTENSITY (intensità) 0% - 100%

MODALITÀ 4 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%

MODALITÀ 4 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	HUE (tonalità) 0% - 100%
2	0 - 255	SATURATION (saturazione) 0% - 100%
3	0 - 255	INTENSITY (intensità) 0% - 100%
4	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE DIMMER PREDEFINITA

MODALITÀ 5 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%

MODALITÀ 6 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
2	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
3	0 - 255	VERDE 0% - 100%
4	0 - 255	BLU 0% - 100%
5	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
6	0 - 255	INTENSITY (intensità) 0% - 100%

MODALITÀ 6 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
6	0 - 255	DIMMER FINE 0% - 100%

MODALITÀ 7 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
5	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
6	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
7	0 - 255	DIMMER FINE 0% - 100%

MODALITÀ 8 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
5	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
6	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
7	0 - 255	DIMMER FINE 0% - 100%
8	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE DIMMER PREDEFINITA

MODALITÀ 8 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	ROSSO FINE 0% - 100%
3	0 - 255	VERDE 0% - 100%
4	0 - 255	VERDE FINE 0% - 100%
5	0 - 255	BLU 0% - 100%
6	0 - 255	BLU FINE 0% - 100%
7	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
8	0 - 255	BIANCO FINE 0% - 100%

MODALITÀ 9 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
2	0 - 255	HUE (tonalità) 0% - 100%
3	0 - 255	SATURATION (saturazione) 0% - 100%
4	0 - 255	INTENSITY (intensità) 0% - 100%
5	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE A PAGINA 19 LA TABELLA MACRO
6	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMMI AUTOMATICI SPENTO PROGRAMMA 1 PROGRAMMA 2 PROGRAMMA 3 PROGRAMMA 4 PROGRAMMA 5 PROGRAMMA 6 PROGRAMMA 7 PROGRAMMA 8 PROGRAMMA 9 PROGRAMMA 10 PROGRAMMA 11 PROGRAMMA 12 PROGRAMMA 13 EFFETTO GRADIENTE
7	0 - 255	VELOCITÀ PROGRAMMA LENTO - VELOCE
8	0 - 255	DISSOLVENZA PROGRAMMA VELOCE-LENTO
9	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE DIMMER PREDEFINITA

MODALITÀ 11 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
2	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
3	0 - 255	VERDE 0% - 100%
4	0 - 255	BLU 0% - 100%
5	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
6	0 - 255	INTENSITY (intensità) 0% - 100%
7	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE A PAGINA 19 LA TABELLA MACRO
8	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMMI AUTOMATICI SPENTO PROGRAMMA 1 PROGRAMMA 2 PROGRAMMA 3 PROGRAMMA 4 PROGRAMMA 5 PROGRAMMA 6 PROGRAMMA 7 PROGRAMMA 8 PROGRAMMA 9 PROGRAMMA 10 PROGRAMMA 11 PROGRAMMA 12 PROGRAMMA 13 EFFETTO GRADIENTE
9	0 - 255	VELOCITÀ PROGRAMMA LENTO - VELOCE
10	0 - 255	DISSOLVENZA PROGRAMMA VELOCE-LENTO
11	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE DIMMER PREDEFINITA

MODALITÀ 12 CANALI

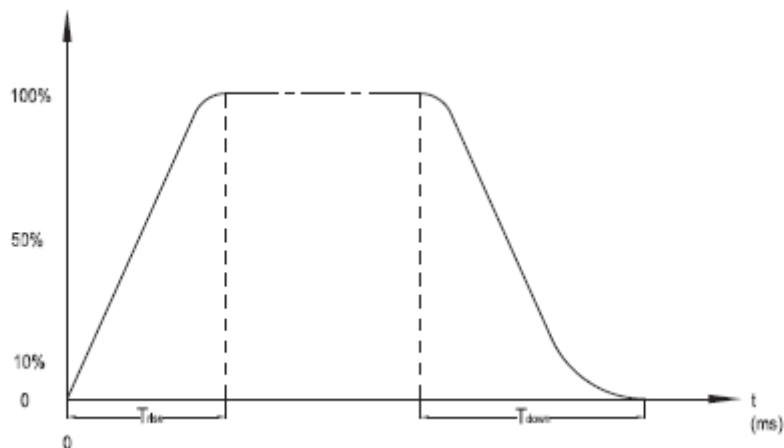
Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	BIANCO 0% - 100%
5	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE A PAGINA 19 LA TABELLA MACRO
6	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OTTURATORE/STROBOSCOPIO LED SPENTO LED ACCESO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO A IMPULSO LENTO - VELOCE LED ACCESO STROBOSCOPIO CASUALE LENTO - VELOCE LED ACCESO
7	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
8	0 - 255	DIMMER FINE 0% - 100%
9	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMMI AUTOMATICI SPENTO PROGRAMMA 1 PROGRAMMA 2 PROGRAMMA 3 PROGRAMMA 4 PROGRAMMA 5 PROGRAMMA 6 PROGRAMMA 7 PROGRAMMA 8 PROGRAMMA 9 PROGRAMMA 10 PROGRAMMA 11 PROGRAMMA 12 PROGRAMMA 13 EFFETTO GRADIENTE
10	0 - 255	VELOCITÀ PROGRAMMA LENTO - VELOCE
11	0 - 255	DISSOLVENZA PROGRAMMA VELOCE-LENTO
12	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE DIMMER PREDEFINITA

TABELLA MACRO COLORE

No. colore	VALORI DMX	INTENSITÀ COLORE RGBW				No. colore	VALORI DMX	INTENSITÀ COLORE RGBW			
		ROSSO	VERDE	BLU	BIANCO			ROSSO	VERDE	BLU	BIANCO
SPENTO	0	0	0	0	0	Colore 33	129-132	255	206	143	0
Colore 1	1-4	80	255	234	80	Colore 34	133-136	254	177	153	0
Colore 2	5-8	80	255	164	80	Colore 35	137-140	254	192	138	0
Colore 3	9-12	77	255	112	77	Colore 36	141-144	254	165	98	0
Colore 4	13-16	117	255	83	83	Colore 37	145-148	254	121	0	0
Colore 5	17-20	160	255	77	77	Colore 38	149-152	176	17	0	0
Colore 6	21-24	223	255	83	83	Colore 39	153-156	96	0	11	0
Colore 7	25-28	255	243	77	77	Colore 40	157-160	234	139	171	0
Colore 8	29-32	255	200	74	74	Colore 41	161-164	224	5	97	0
Colore 9	33-36	255	166	77	77	Colore 42	165-168	175	77	173	0
Colore 10	37-40	255	125	74	74	Colore 43	169-172	119	130	199	0
Colore 11	41-44	255	97	77	74	Colore 44	173-176	147	164	212	0
Colore 12	45-48	255	71	77	71	Colore 45	177-180	88	2	163	0
Colore 13	49-52	255	83	134	83	Colore 46	181-184	0	38	86	0
Colore 14	53-56	255	93	182	93	Colore 47	185-188	0	142	208	0
Colore 15	57-60	255	96	236	96	Colore 48	189-192	52	148	209	0
Colore 16	61-64	238	93	255	93	Colore 49	193-196	1	134	201	0
Colore 17	65-68	196	87	255	87	Colore 50	197-200	0	145	212	0
Colore 18	69-72	150	90	255	90	Colore 51	201-204	0	121	192	0
Colore 19	73-76	100	77	255	77	Colore 52	205-208	0	129	184	0
Colore 20	77-80	77	100	255	77	Colore 53	209-212	0	83	115	0
Colore 21	81-84	67	148	255	67	Colore 54	213-216	0	97	166	0
Colore 22	85-88	77	195	255	77	Colore 55	217-220	1	100	167	0
Colore 23	89-92	77	234	255	77	Colore 56	221-224	0	40	86	0
Colore 24	93-96	158	255	144	144	Colore 57	225-228	209	219	182	0
Colore 25	97-100	255	251	153	153	Colore 58	229-232	42	165	85	0
Colore 26	101-104	255	175	147	147	Colore 59	233-236	0	46	35	0
Colore 27	105-108	255	138	186	138	Colore 60	237-240	8	107	222	0
Colore 28	109-112	255	147	251	147	Colore 61	241-244	107	156	231	0
Colore 29	113-116	151	138	255	138	Colore 62	245-248	165	198	247	0
Colore 30	117-120	99	0	255	100	Colore 63	249-252	0	0	189	0
Colore 31	121-124	138	169	255	138	Colore 64	253-255	255	255	255	0
Colore 32	125-128	255	255	255	255						

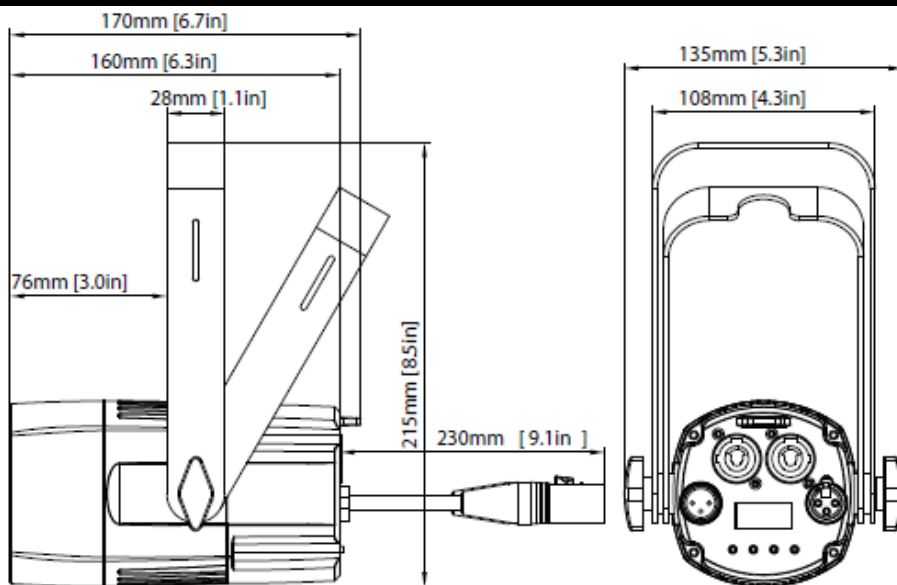
SCHEMA CURVA DIMMER

Dimmer



Effetto rampa	0 255 0S (tempo di dissolvenza)		0 255 1S (tempo di dissolvenza)	
	Tempo di salita (ms)	Tempo di discesa (ms)	Tempo di salita (ms)	Tempo di discesa (ms)
Standard	0	0	0	0
Palcoscenico	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architetturale	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

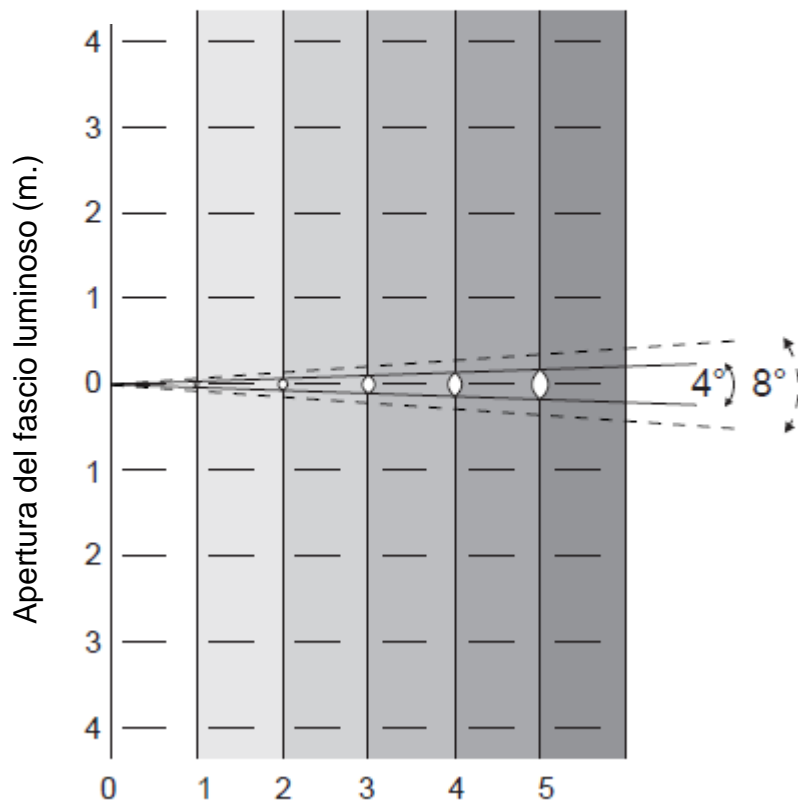
DISEGNO CAD



SCHEMA FOTOMETRICO

- Angolo di proiezione del fascio luminoso 4°
- Angolo di campo 8°
- Intensità (LUX)

LED Rossi	7652	1955	760	499	256
LED Verdi	22220	6008	2627	1478	938
LED Blu	3306	857	358	217	137
LED Bianchi	17260	4103	1710	1071	653
LED tutti accesi	42220	10270	4626	2586	1622



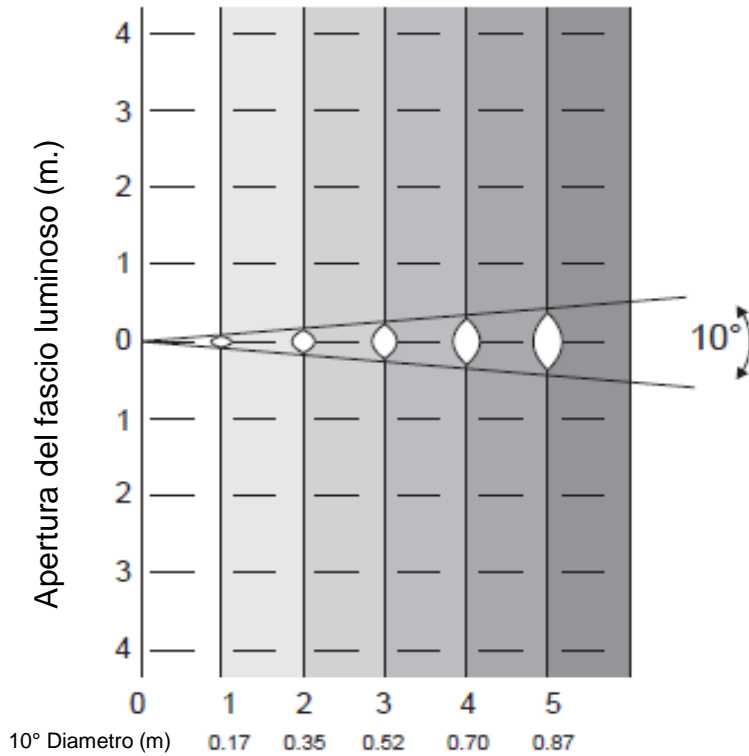
4° Diametro (m)	0.06	0.15	0.24	0.33	0.41
8° Diametro (m)	0.13	0.31	0.48	0.66	0.83

SCHEMA FOTOMETRICO (continua)

Filtro frost con angolo di proiezione del fascio luminoso di 10° (singola faccia)

Intensità (LUX)

LED Rossi	3445	937	408	225	138
LED Verdi	7712	1984	863	471	298
LED Blu	980	287	124	69	40
LED Bianchi	11710	3187	1390	728	459
LED tutti accesi	23080	6213	2717	1370	950

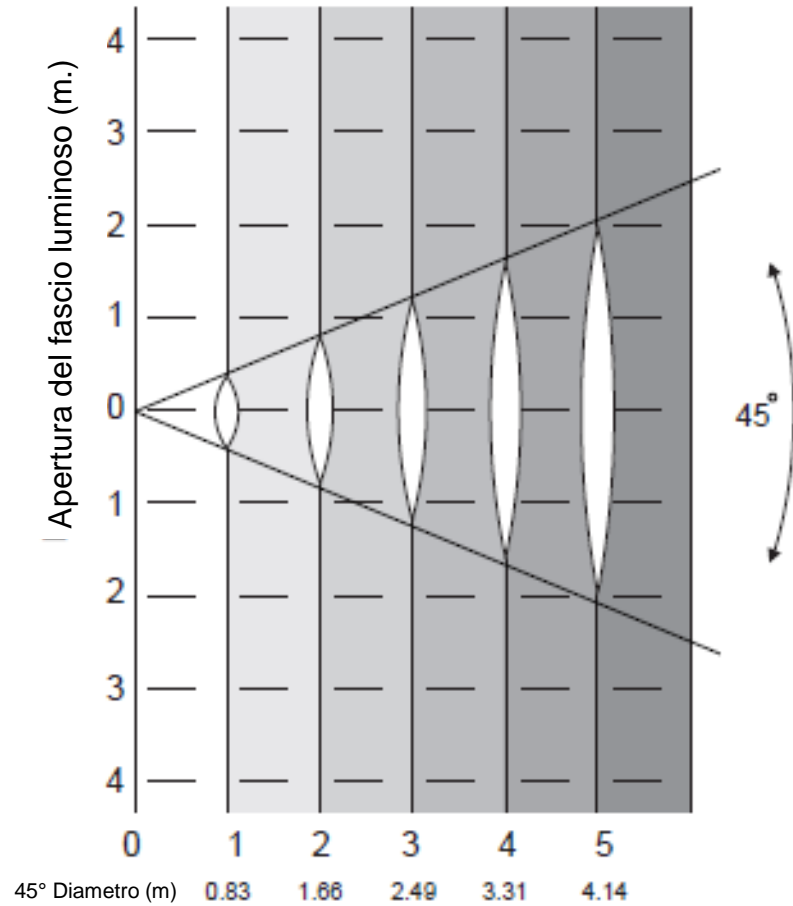


Filtro frost con angolo di proiezione del fascio luminoso di 45° (doppia faccia)



Intensità (LUX)

LED Rossi	360	82	32	0	0
LED Verdi	870	207	92	0	0
LED Blu	133	26	8	0	0
LED Bianchi	1210	272	127	0	0
LED tutti accesi	2524	605	276	148	101



CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN

Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori PowerCON in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 38 apparecchiature a 110 V e 68 a 240 V. Oltre il numero massimo di apparecchiature collegabili, occorre utilizzare un'altra presa elettrica. È necessario che siano apparecchiature uguali. NON combinare apparecchiature diverse.

PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Prima di ricollegare l'apparecchiatura assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Risoluzione dei problemi: di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

Nessuna emissione luminosa in modalità dimmer RGBW:

1. assicurarsi che l'impostazione dello strobo abbia un valore di 255.

SPECIFICHE

Modello:	Saber Spot RGBW
<i>Tensione:</i>	100~240 V - 50/60 Hz
<i>LED:</i>	1 LED RGBW 4-In-1 da 15 W
<i>Durata dei LED:</i>	10.000 ore
<i>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</i>	4 gradi 10 gradi (filtro frost 1) 45 gradi (filtro frost 2)
<i>Assorbimento:</i>	14 W
<i>Cavo di alimentazione Daisy Chain:</i>	collegamento massimo di 38 apparecchiature a 110V collegamento massimo di 68 apparecchiature a 240V
<i>Dimensioni:</i>	(LxPxA) 6,7" x 5,3" x 8,5" mm. 170 x 135 x 215
<i>Peso:</i>	2,6 Libbre / 1,2 kg.
<i>Colori:</i>	RGBW
<i>Ciclo di funzionamento:</i>	Nessuno
<i>DMX:</i>	12 modalità DMX: 3/4/4/5/6/6/7/8/8/9/11/12
<i>Attivazione sonora:</i>	No
<i>Posizionamento:</i>	qualsiasi, purché stabile e sicuro.

Si prega di notare: specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

Rilevamento automatico della tensione: questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

Egregio Cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata RoHS, è un argomento molto discusso nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenilietere (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici, in breve: qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e illuminazioni ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva ROHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu

NOTE:

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-mail: info@americandj.com

Suivez-nous sur:



facebook.com/americandj
twitter.com/americandj
youtube.com/americandj

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :
www.americandj.eu / E-mail : service@adjgroup.eu